

MARIS A FOUETTER

M. Adams, de la Pennsylvanie, qui a présenté dernièrement un bill proposant de rétablir la peine du fouet pour les maris qui battent leurs femmes, dit qu'il reçoit chaque jour des centaines de lettres de félicitations et de remerciements émanant de femmes mariées, tant jeunes que vieilles, de tous les points de l'Etat. "Le fouet, a déclaré l'honorable sénateur, parlant à un reporter à Harrisburg, est le seul moyen de punir les brutes qui frappent leurs femmes. Pour ces hommes, une prison chaude et confortable n'a pas de terreurs, et leur emprisonnement peut être une cause de nouvelles souffrances pour leurs femmes, en les privant du soutien auquel elles sont habituées. La crainte des caresses du chat à neuf queues sur leur dos est seule capable de retenir les lâches sacrilèges qui, oubliant qu'ils ont été élevés sur les genoux de leurs mères, osent frapper celle de leurs enfants. On dira peut-être que la loi proposée est un pas en arrière, mais les misérables qui battent leurs femmes ne sont pas justiciables de la loi commune et ne méritent pas d'être traités comme des hommes dignes de ce nom."

LA VEUVE DE TOM POUCE

Mme Stratton, veuve du général Tom Pouce, de New York, convoiera prochainement en secondes noces avec le comte Bonton de Rose (Rosebud), nain de profession dont le vrai nom est Magri, et qui était, il n'y a pas longtemps, une des "attractions" du musée Bunnell. A un reporter qui la félicitait de ses fiançailles et lui demandait des détails, la petite veuve a répondu : "La cérémonie sera strictement privée, grande nouveauté pour votre servante qui est habituée à vivre en public. Après notre mariage, le comte et moi nous irons passer six mois en Europe. Mon projet était d'aller en Europe cette saison sans autre compagnie que ma femme de chambre, mais j'ai changé d'idée et décidé de prendre un compagnon. Le monde entier, j'imagine, sera étonné d'apprendre que je me remarie. Mais pourquoi ne me remarierais-je pas comme les autres ? N'ai-je pas pleuré assez longtemps le défunt général, et devais-je laisser le comte Bonton de Rose se faner et se flétrir de chagrin ? Oui, c'est une affaire arrangée. Avant trois mois, je serai comtesse."

MARCHE D'OTTAWA

2 Février, 1885

FARINES	
Farine No 1 par baril.....	\$ 4 50 à 00 00
Farine forte de boulangers, par baril.....	\$ 5 00 à 00 00
Farine extra.....	\$ 5 00 à 6 00
Farine de sarrasin.....	\$ 5 50 à 6 00
Farine d'avoine.....	\$ 4 00 à 00 00
Farine de blé d'inde.....	\$ 3 50 à 3 75
GRAINS	
Blé, le minot.....	80 à 90
Avoine.....	30 à 35
Blé d'inde.....	00 à 05
Pois.....	50 à 55
Fèves.....	1 25 à 2 00
Sarrasin.....	45 à 50
Orge.....	45 à 50
Seigle.....	50 à 00
LÉGUMES	
Patates, le minot.....	30 à 35
Navets le minot.....	30 à 00
Bettelaves.....	00 à 00
Choux, la douzaine.....	40 à 50
Oignons.....	21 à 22
Pommes, le baril.....	2 00 à 3 00
VOLAILLES	
Poulets, le couple.....	30 à 40
Poules, la pièce.....	40 à 50
Casards.....	50 à 60
Diadés, la pièce.....	1 00 à 1 25
Oies.....	50 à 60
VIANDES	
Bœuf, les 100 livres.....	4 00 à 4 75
Lard.....	7 00 à 7 75
Veau (au quartier).....	5 à 6
Mouton.....	12 à 15
DIVERS	
Beurre, en pain.....	16 à 18
do enseau.....	18 à 20
Fromage.....	13 à 16
Suif brut, la livre.....	4 à 08
Suif fondu.....	6 à 00
Saindoux.....	13 à 15
Sucre d'érable.....	10 à 12 1/2
Miel, la livre.....	12 à 00
Sirop d'érable, le gallon.....	1 18 à 1 25
Pain, la tonne.....	10 00 à 11 50
Paille.....	5 00 à 6 00
PEAUX INSPECTÉES	
No. 1 le 100 lbs.....	7 50 à 8 00
No. 2.....	6 40 à 7 00

Macdougall, Macdougall & Belcourt,
AVOCATS, PROCUREURS,
Agents pour les affaires de la Cour Supérieure, le Parlement, et des Départements du Canada, et
"Scottish Ontario Chambers" coin des rues Sparks et Elgin, Ottawa.
Hon. Wm. Macdougall, C. R.
FRANK M. MACDOUGALL.
N. A. BELCOURT, L.L. M.
N. B.—Mr. Belcourt, membre du Barreau d'Ontario et de celui de Québec, s'occupera aussi des affaires requérant son attention à cette dernière Province.

GRAND EMOI

Chacun se demande aujourd'hui ce qu'il doit acheter pour faire ses présents de Noël et du 1er de l'an. Réponse : Rendez-vous chez P. C. Guillaume, No 455, rue Sussex. Là, vous pouvez choisir, en effet, les plus beaux objets qui soient vendus à Ottawa, tels que livres de prières, albums, objets de piété, et une immense variété d'articles et jouets pour les enfants. Vous trouverez en outre le plus grand choix de cartes avec inscriptions en anglais et en français. Le tout est vendu à bon marché.

DIAMOND DYES

Partout on réclame à grands cris le Diamond Dyes, ce merveilleux remède qui fascine et subjugue le monde, éblouissant tous les yeux.

LE REPOS DES FATIGUES

Vous qui êtes fatigués, insouciants, sans espérances, qui souffrez, reprenez courage. Si vous supportez des douleurs indicibles et si vous redoutez même la mort, soyez sans inquiétude. Cette préparation presque miraculeuse connue aux Etats-Unis comme Kidney Wort a maintenant atteint le Canada et est souveraine pour la guérison de toutes les maladies des reins et de toutes les affections du oie. Essayez la sans délai.

EST-CE BIEN LE CAS ?

Tous les marchands de la campagne et de la ville, mais surtout la classe ouvrière, se disent qu'il faut aller chez J. B. C. Dunn, coin des rues Dalhousie et St André, pour acheter les épicerie, vins et liqueurs de premier choix, à des prix qui défient toute compétition. Il n'a pas d'égal pour son bon marché.

PETITE GAZETTE

Charbon importé par chemin de fer, qualité supérieure et au plus bas prix du marché. S'adresser au quai Easton, No. 185, au bassin du canal. Ce charbon est bien passé au tamis et pesé sur les balances de la municipalité. 29—3m

Maison de New York—Nous avons visité, aujourd'hui, l'établissement de tailleur de New York, tenu par M. J. L. Beaudry, No 523, rue Sussex, et nous y avons admiré un grand assortiment de marchandises reçues directement d'Europe, du Canada et des Etats-Unis, tels que tweeds canadiens, anglais et écossais, drap de Pilot et drap fin, serges anglaises, françaises et écossaises; aussi articles de fantaisie pour messieurs. Toutes ces marchandises sont des plus nouvelles. Coupe garantie, prix extrêmement bas et visite sollicitée.

J. L. BEAUDRY,
523 rue Sussex.

—Si vous souffrez des affections bilieuses, maux de tête ou indigestion, employez les *Pilules de Noix Longues* de McGALE. Prix 25c. la boîte. En vente chez C. O. Dacier, et H. F. MacCarty Ottawa.

Chez M. Laurent Duhamel vous trouverez un assortiment de viandes fraîches de toutes sortes au quartier et à la livre, livrées à domicile. M. Duhamel remercie ses nombreuses pratiques et le public en général de l'encouragement qu'on lui a accordé jusqu'à ce jour. Une visite est respectueusement sollicitée.

La Sprucine—La sprucine comme remède pour la toux n'a pas d'égal. Elle est entièrement différente d'aucune autre espèce de composée de gomme d'épinette, que l'on vante tant aujourd'hui. Ne vous trompez pas en demandant la sprucine, elle est mise en bouteilles rondes, et chaque étiquette, circulaire et enveloppe porte la marque de commerce.

En vente chez H. F. MacCarty et C. O. Dacier, Ottawa.

J. B. ARIAL,
526 Rue Sussex
OTTAWA.
27 Novembre 1884
1m

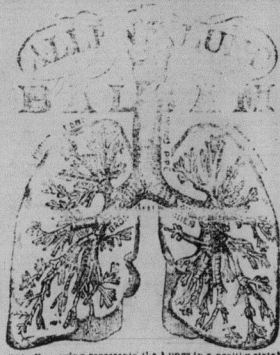
TAPIS, TAPIS etc.
MAISON DE TAPIS
D'OTTAWA.
Ayant le plus grand assortiment, les meilleurs tapis, et les plus bas prix en fait de
Tapis, Relais, Rideaux,
Cordes, Pôles, Garniture
et Meubles de toute sorte
à la
MAISON DE TAPIS D'OTTAWA
148 Rue SPARKS.
SHOOLBRED et Cie.
Ottawa, 17 Dec. 1883.
1a

TERRE A VENDRE
Quatrième partie du lot No 26, 1ère concession de Gloucester, sur la rivière Ottawa. Cette terre comprend 42 acres de terrain, dont la moitié est en terre meuble, propice au jardinage, l'autre moitié est en terre glaise de première qualité. S'adresser à
GEORGE HAY,
Marchand de Ferronneries,
54 Rue Sparks, Ottawa.
12 nov 3 m

J. B. ARIAL,
PEINTRE,
DECORATEUR,
TAPISSIER
ET VITRIER
MARCHAND DE
PEINTURE
ET DE VITRES
526 RUE SUSSEX
OTTAWA

M. ARIAL se charge de toute commande dans sa ligne d'affaires; il surveille lui-même toutes les opérations de sa boutique, et ses prix sont raisonnables.

Les propriétaires trouveront un grand avantage en le favorisant de leurs commandes



Strictement Pure

Les plus subtils peuvent s'en servir sans danger.

DANS LES CAS DE CONSOMPTION,
Il est si près d'être un spécifique que quatre-vingt-cinq pour cent sont définitivement guéris, lorsqu'ils se conforment strictement aux instructions.
Il ne contient aucun produit chimique ou ingédient qui puissent faire du mal aux jeunes ou aux vieux.

Comme EXPECTORANT il est sans égal.
Il ne contient d'OPIMUM sous aucune forme.
En vente chez tous les Pharmaciens.

DAVIS & LAWRENCE CO'Y,
Sole Agents, Montréal.

ETRENNES

NOEL et du JOUR de L'AN

Les familles de la ville et des campagnes environnantes trouveront à notre magasin tous les articles de fantaisie ordinaires pour les ETRENNES. Ils sont éclatants, variés, et de tous les goûts pour les enfants.
Pour les offrandes plus relevées et plus riches, on y trouvera des vases et autres vaisselles en porcelaine, de tous prix et qualités, ainsi que des pelletteries teintes, repassées et réparées.
On sollicite une visite à notre établissement afin qu'on puisse mieux juger notre étalage, qui est trop considérable pour être plus détaillé dans une annonce comme celle-ci.
Prérez de nous visiter avant d'aller ailleurs.

EDOUARD THEREAU,
290 Rue DALHOUSIE.
21 Nov. '84

Toiles et Fenêtres

Nous venons de recevoir le plus bel assortiment de toiles peintes et dorées pour fenêtres qui ait jamais été importé en Canada

JACOB ERRATT.

MAGASIN PALAIS DE MEUBLES,
38 RUE RIDEAU.

N. B.—Voyez les échantillons de ces toiles dans ma vitrine.

CHOIX TRES VARIE

DE TAPISSERIES

NOUVEAUX PATRONS

Le soussigné vient de recevoir un assortiment considérable de nouveaux patrons de PAPIER à TAPISSER, avec bordures appropriées, capable de satisfaire tous les goûts. Les prix sont fixés à 15 par cent meilleur marché que partout ailleurs, en cette ville.
On sollicite une visite, avant que d'acheter ailleurs.

J. B. ARIAL,
526 Rue Sussex
OTTAWA.
27 Novembre 1884
1m

TAPIS, TAPIS etc.

MAISON DE TAPIS

Ayant le plus grand assortiment, les meilleurs tapis, et les plus bas prix en fait de
Tapis, Relais, Rideaux,
Cordes, Pôles, Garniture
et Meubles de toute sorte
à la
MAISON DE TAPIS D'OTTAWA
148 Rue SPARKS.
SHOOLBRED et Cie.
Ottawa, 17 Dec. 1883.
1a

TERRE A VENDRE

Quatrième partie du lot No 26, 1ère concession de Gloucester, sur la rivière Ottawa. Cette terre comprend 42 acres de terrain, dont la moitié est en terre meuble, propice au jardinage, l'autre moitié est en terre glaise de première qualité. S'adresser à
GEORGE HAY,
Marchand de Ferronneries,
54 Rue Sparks, Ottawa.
12 nov 3 m

NOUVEAU MAGASIN D'HARPER

de 10 cts., 25 cts. et d'une piastre.

Etrennes

Lisez ce qui suit et voyez ce que vous pouvez acheter pour 10 cts.

Poupées en cire et en porcelaine
Services en porcelaine
Pistolets
Balles
Moines
Fouets
Brosses à souliers
Parfumeries
Couteaux
Fourchettes
Couteaux à pain
Couteaux au beurre
Armoises
Porte-monnaies
Bourriers
Miroirs
Cadrans à photographier
Pêches à tabac
Pêches à poêle
Pêches à ardoises
Vaselle, etc., etc.

POUR \$1.00

Chaines d'homme
Chaines de dame
Epinglettes
Logettes
Bouteilles à corniches
Service en porcelaine pour enfants
Papiers en papier
Pêches à ardoises
Albums
Cadrans d'enfants
Pêches à tabac
Gobelets en argent
Vases, etc., etc.

Ces marchandises ont été spécialement importées pour la population d'Ottawa, de Hull et des campagnes environnantes.
Je vous invite à venir visiter mes marchandises et vous en jugerez par vous-même. N'oubliez pas à l'heureux poste de Finaglan, 137 et 137 1/2, rue Sparks; vous y verrez aussi une foule d'articles que nous vendons pour 25 cts.

D. A. HARPER,
Propriétaire

VENTE POUR LES FETES

LA VENTE ANNUELLE avec DISCOMTE, que nous accordons aux acheteurs, à l'époque des fêtes, est commencée depuis lundi dernier, et durera UN MOIS.

UNE REDUCTION DE 10 PAR 100

est accordée à tous ceux qui achètent durant ce mois.

Nous vendons d'élegants porte-rideaux (Pole) en noyer noir ou ébène, avec les bouts en cuivre, anneaux, accolés, etc., pour \$1.25 au comptant, chaines en cuivre pour rideaux, 50c par paire.

HARRIS, CAMPBELL & Co.
ENTREPOT DE MEUBLES,
RUE O'CONNOR
près de la RUE SPARKS
4 décembre 1884
1an

FERRONNERIES

Pour les meilleures ferronneries à bon marché, allez chez

McDOUGALL & CUNZNEI
Le plus ancien magasin de ce genre à Ottawa, établi en 1850, à l'enseigne de la

GROSSE TARIERE,
Rue Sussex, et coin de la rue Duke,
CHAUDIERES, OTTAWA.
RUE MATTAWA, P.Q.
McDOUGALL & CUNZNEI.
31 octobre 1883.
1a

SPRUCINE

Une des meilleures préparations offertes jusqu'ici au public, pour le soulagement immédiat et la guérison de la toux, du Rhume, de la Bronchite, de l'Étirement, de la Grippe, et de toutes les maladies de la gorge et des Pouponnes.
A vendre partout à 25 c. 50c la bouteille.
B. E. McGALE, Chimiste, Montréal.

Expositions Internationale et Coloniale

A Anvers en 1885—A Londres en 1886.

Le gouvernement a l'intention de faire représenter le Canada à l'Exposition Internationale à Anvers s'ouvrant dans le cours de mai 1885, et aussi à l'Exposition pour les Colonies et pour l'Inde à Londres en 1886.

Le gouvernement fera les frais de transport des produits du Canada jusqu'à Anvers et d'Anvers à Londres, comme aussi les frais de retour au Canada si les objets ne sont pas vendus.

Les objets destinés à Anvers devront être prêts pour expédition pas plus tard que la première semaine de mars prochain.

On croit que ces expositions offriront des occasions favorables de faire connaître les ressources naturelles du Canada, ainsi que ses progrès dans l'industrie et la fabrication.

Des circulaires et des formulaires contenant de plus amples informations seront envoyés à ceux qui en feront la demande par lettre adressée (franco) au ministre de l'Agriculture, Ottawa.

Par ordre,
JOHN LOWE,
Secrétaire, Ministère de l'Agriculture,
Ottawa, 19 décembre, 1884.

POUR LES FETES

Assortiment complet de Fourrures de toutes espèces, tel que

FOURRURES

Robes pour voitures, Capots, Manteaux, Manchons, Casques, etc., chez

H. L. COTE
128, Rue Rideau.

A. A. ADAM,
Avocat, Procureur, Notaire, Solliciteur et Collecteur.

Bureau : chez MM. O'Gara & Remon, No. 58, rue Sparks, Ottawa.
M. Adam suivra les Cours civiles et criminelles de la province de Québec.

Hotel du Castor

451 et 453 rue Sussex, Ottawa. Les agents-voyageurs trouveront bonne table et des voitures toujours prêtes à cet hôtel. Prix modérés. Un téléphone est attaché à l'établissement.

E. CHEVRIER, propriétaire
Ottawa, 18 déc. 1884.
1an

Chemin de Fer Canadien du Pacifique

DIVISION DE L'EST.

L'ANCIENNE LIGNE TOUJOURS EN AVANT

Ligne Courte

ENTRE
OTTAWA ET MONTREAL

Arrangement d'hiver, commençant Lundi, 24 Nov. 1884

TABLEAU DES HES.

	Express Direct.	Express Local.	Express Local.	Express Local.
Laisse Ottawa.....	5 25	8 20	p.m. 6 12	p.m. 6 12
Arr. à Montréal.....	8 40	12 30	8 49	9 42
Laisse Montréal.....	8 40	7 00	8 00	7 30
Arrive à Ottawa.....	12 03	11 25	10 15	11 00

D'ELEGANTS CHARS PALAIS sont attachés aux trains de vitesse entre Ottawa et Montréal.

Connections à Montréal avec les trains de chemins de fer pour Québec, Halifax, Saint-Jean, Boston, et tous les points de la Nouvelle-Angleterre.

La nouvelle ligne entre Ottawa, Toronto et l'Ouest, ouverte le 11 août 1884 :

L'Express du jour quitte Ottawa à 12.15 pm
" Arr. à Toronto à 10.00 pm
" du soir quitte Ottawa à 11.05 pm
" Arr. à Toronto à 8.45 am
" du jour quitte Toronto à 9.20 am
" Arr. à Ottawa à 6.07 pm
" du soir quitte Toronto à 7.00 pm
" Arr. à Ottawa à 5.17 am

Chars palais élégants sur les trains du jour. Chars dorés somptueux sur les trains du soir.

Connections à Smith's Fall pour Brockville et le chemin de fer du Grand Tronc; aussi pour le chemin de fer Utica et Black River et ses nombreuses connections pour le sud et l'est.

Concotions à Toronto pour tous les points à l'ouest, sud-ouest et nord-ouest.

Pour les billets, le prix du passage, les sièges dans le char-salon, la table de départ des trains pour le haut de l'Ottawa, et tous les autres statuts locaux et autres informations concernant les passagers s'adresser au bureau des billets.

42 RUE ELGIN.
GEO. W. HIBBARD,
Assistant-Agent-Général des Passagers
ARCHER BAKER,
Surintendant-général.
W. C. VANHORN,
Vice-Président.

Pilules de Noix Longues Composées

Pour la guérison certaine de toutes les affections bilieuses, torpéur du foie, maux de tête, indigestion, etc., et de toutes les maladies causées par le mauvais fonctionnement de l'estomac.

Ces pilules sont recommandées comme étant un des plus sûrs et des plus efficaces remèdes contre les maladies plus haut mentionnées. Elles ne contiennent pas de mercure ni aucune des préparations. Tout en étant un puissant purgatif, elles ne contiennent aucune des substances délétères qui pourraient rendre préjudiciables à la santé des enfants ou des personnes âgées. Les **PILULES DE NOIX LONGUES COMPOSÉES**, de McGALE, sont préparées avec soin, avec un extrait concentré de noix longues et combiné avec d'autres principes végétaux, de manière à les placer au premier rang parmi toutes les pilules stomacales jusqu'à présent offertes au public.

B. E. McGALE, Chimiste, Montréal.

SEES REMÈDES GUÉRISSENT

Toute débilité ou dérangement du système nerveux, y compris la Spérmatorrhée, Gonorrhée, la Syphilis, la Stricture et l'Impotences, etc., etc.

PARCEQUE vous avez été trompé et abusé par les **CHARLATANS** qui prétendent guérir cette classe de maladies, n'hésitez pas à essayer de la méthode du Dr JOHANNESSEN, avant que cette maladie devienne chronique et incurable.

GRATIS

On enverra par la maille un traité précieux du système du Dr JOHANNESSEN par la poste, cacheté à toute personne souffrant de cette maladie, pourvu qu'elle s'adresse à son seul agent autorisé, aux Etats-Unis ou au Canada.

HENRY VOGELER,
49, South Street, New-York.

Divers symptômes compliqués sont traités par les prescriptions spéciales du docteur Johannesen d'après l'avis d'un médecin d'élite.

Toute correspondance confidentielle et toute réponse est envoyée par la poste.

60 84—1 an

A VENDRE

800 Cordes de bois. S'adresser à W. O. McKay, rue Sussex et M. Lapointe, marché By, ou à O. A. Rocque, No 97, rue Cathcart.

J. L. N. GUNTON, L. L. B.

AVOCAT
124 Rue PRINCIPALE, Hull

—ET—
45 Rue MURRAY, Ottawa
Ottawa, 20 nov. 1884
1 an

HOTEL

TENU PAR
JOSEPH DESLOGES,
No 21 RUE MURRAY, OTTAWA
(Ci-devant occupé par Joseph Mantha)

De spacieuses écuries sont attachées à l'établissement. M. Desloges étant agent pour les marchands de bois, attire l'attention des hommes de chantiers qui en allant se pensionner chez lui, trouveront à s'engager immédiatement.

10 déc. '84
3 m

MAGASIN D'HABITS

DE PRINTEMPS ET D'ÉTÉ

TOUS LES SORTES CHAPEAUX

est des pas considérables et comprend toutes les nouveautés.

Notre assortiment est même trop considérable, nous voulons le diminuer en

VENDANT A BON MARCHÉ.

NOTRE ASSORTIMENT DE

CHEMISES

de toute description, est le plus considérable qui soit en cette ville.

Nos Prix sont des plus Populaires.

VARIÉTÉ PRESQU'INFINIE DE

COLS, GRAVATES, MOUCOIRS, GANTS, BAS, CHAUSSETTES, LINGE DE CORPS, etc.

277, RUE WELLINGTON,</